

আল-ফুরকান | Al-Furqan | الْفُرْقَان

আয়াতঃ ২৫ : ৪৬

আরবি মূল আয়াত:

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾

অনুবাদসমূহ:

তারপর আমি এটাকে ধীরে ধীরে আমার দিকে গুটিয়ে আনি। — আল-বায়ান

অতঃপর আমি তাকে নিজের দিকে গুটিয়ে নেই, ধীরে ধীরে ক্রমাগতভাবে (কারো মৃত্যু হলে, কিছু বিনাশ হলে, কিছু গুটানো হলে- সব কিছুই আল্লাহর দিকে চলে যায়)। — তাইসিরুল

অতঃপর আমি একে আমার দিকে ধীরে ধীরে গুটিয়ে আনি। — মুজিবুর রহমান

Then We hold it in hand for a brief grasp. — Sahih International

৪৬. তারপর আমরা এটাকে আমাদের দিকে ধীরে ধীরে গুটিয়ে আনি।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(৪৬) অতঃপর আমি একে ধীরে ধীরে গুটিয়ে আনি। [1]

[1] অর্থাৎ, ছায়াকে আমি ধীরে ধীরে নিজের দিকে টেনে নিই। আর তার জায়গায় রাত্রের গভীর অন্ধকার বিস্তার লাভ করে।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=2901>

হাদিসবিভিন্ন প্রজেক্টে অনুদান দিন